

(Image includes rod, center bracket, and ring clips)

(L'image comprend la tige, le support central et les clips annulaires)

(La imagen incluye varilla, soporte central y clips de anillo)

TENSION ROD

TIGE DE TENSION

BARRA DE TENSIÓN

⚠ CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to <https://www.p65warnings.ca.gov/>

⚠ AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE: Ce produit contient du laiton qui contient des composants qui contiennent du plomb, un métal lourd connu dans l'État de la Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou autres dommages au fœtus. Pour plus d'informations allez à <https://www.p65warnings.ca.gov/>

⚠ ADVERTENCIA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA: Este producto contiene componentes de ferretería de bronce, que contiene plomo, un metal pesado que es conocido en el Estado de California por causar cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

PARTS INCLUDED: 1 Tension rod

OPTIONAL PARTS (SOLD SEPERATELY)

- Set (of 7) of Ring clips
- Center Bracket (with 3pcs 8#-3/4" wood screws)

PIÈCES INCLUSES: 1 Tige de tension

OPTIONNELLES (VENDUES SÉPARÉMENT)

- Ensemble (de 7) de clips Ring
- Support central (avec 3pcs vis à bois 8#-3/4")

PIEZAS INCLUIDAS: 1 Barra de tensión

OPCIONALES (SE VENDEN POR SEPARADO)

- Juego (de 7) de clips de anillo
- Soporte central (con 3 tornillos para madera de 8# -3/4")

MOUNTING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE / INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Align cafe rod with the smaller dia. rod on your right side. Rotate the coined knob on the right towards you 'til knob is removed from rod.

Alignez la tige avec la tige de plus petit diamètre sur votre côté droit. Tournez le bouton inventé à droite vers vous jusqu'à ce que le bouton soit retiré de la tige.

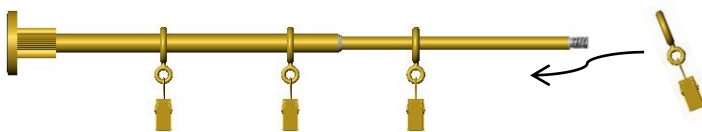
Alinee la varilla del café con la varilla de menor diámetro en su lado derecho. Gire la perilla acuñada a la derecha hacia usted hasta que se retire de la varilla.



2. Slide curtain rings onto the rod.

Faites glisser les anneaux de rideau sur la tringle.

Deslice los anillos de la cortina sobre la barra.



3. Reattach the coined knob by rotating it AWAY from you until the knob is tight.

Remettez le bouton inventé en le tournant loin de vous jusqu'à ce que le bouton soit serré.

Vuelva a colocar la perilla acuñada girándola LEJOS de usted hasta que la perilla esté apretada.



4. In order to increase the LENGTH of the curtain rod, simultaneously rotate the LEFT THICKER ROD away from you, while rotating the RIGHT THINNER ROD towards you. The tension should loosen and allow you to pull the thinner rod out to the right.

Afin d'augmenter la LONGUEUR de la tringle, faites simultanément pivoter la TIGE GAUCHE LA PLUS ÉPAISSE loin de vous, tout en tournant la TIGE DROITE LA PLUS MINCE vers vous. La tension devrait se relâcher et vous permettre de tirer la tige la plus fine vers la droite.

Para aumentar la LONGITUD de la barra, gire simultáneamente la VARILLA MÁS GRUESA IZQUIERDA hacia afuera, mientras gira la VARILLA MÁS DELGADA DERECHA hacia usted. La tensión debería aflojarse y permitirle tirar de la varilla más delgada hacia la derecha.



5. **Line up your rod with the desired location. Once you have lengthened the rod, place the rod in the approximate desired location. Simultaneously rotate the LEFT THICKER ROD TOWARDS you, while rotating the RIGHT THINNER ROD away from you to lock the desired length in place.**

Alignez votre canne à l'emplacement souhaité. Une fois que vous avez allongé la tige, placez-la à l'emplacement approximatif souhaité. Faites simultanément pivoter la tige la plus épaisse de gauche vers vous, tout en tournant la tige la plus fine de droite loin de vous pour verrouiller la longueur souhaitée en place.

Alinee su caña con la ubicación deseada. Una vez que haya alargado la varilla, colóquela en la ubicación aproximada deseada. Simultáneamente, gire la VARILLA MÁS GRUESA IZQUIERDA HACIA usted, mientras gira la VARILLA MÁS DELGADA DERECHA hacia afuera para fijar la longitud deseada en su lugar.



6. **Rotate the right coined knob towards you a few turns to expand the overall length and hold the curtain rod in place.**

Faites pivoter le bouton droit vers vous de quelques tours pour augmenter la longueur totale et maintenir la tringle à rideau en place.

Gire perilla acuñada derecha hacia usted unas cuantas vueltas para expandir la longitud total y mantener la barra de la cortina en su lugar.

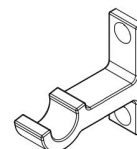


OPTIONAL: CENTER BRACKET INSTALLATION

Note: Center bracket is optional; but is strongly recommended for the 36" length and longer tension rod for secure mounting. Find the center of your length of rod on wall. Mount the bracket at center by inserting the screws into the wall.

EN OPTION : INSTALLATION DU SUPPORT CENTRAL

Note: Le support central est facultatif; est fortement recommandé pour la tige de tension de 36po de longueur et plus pour un montage sécurisé. Trouvez le centre de votre tige sur le mur. Montez le support au centre en insérant les vis dans le mur.



OPCIONAL: INSTALACIÓN DEL SOPORTE CENTRAL

Nota: El Soporte central es opcional; pero se recomienda encarecidamente para la barra de tensión de 36" de longitud y más larga para un montaje seguro. Encuentra el centro de la longitud de la varilla en la pared. Monte el soporte en el centro insertando los tornillos en la pared.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Dust often using a clean, soft, dry and lint-free cloth.
- Blot spills and wipe with a clean, damp cloth immediately.
- We do not recommend the use of chemical cleansers, abrasive or furniture polish on our lacquered finish
- Hardware may loosen over time. Periodically check to make sure all connections are tight. Re-tighten if necessary.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- Essuyer avec un chiffon doux et sec.
- Épongez les déversements et essuyez immédiatement avec un chiffon propre et humide.
- L'utilisation de produits nettoyants chimiques, d'abrasifs ou d'encaustiques sur nos finitions laquées n'est pas recommandée.
- Le matériel se desserre avec le temps. Vérifiez périodiquement pour vous assurer que toutes les connexions sont serrées.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

- Limpiar con un paño suave y seco.
- Seque los derrames y límpielo con un paño limpio y húmedo inmediatamente.
- No recomienda el uso de limpiadores químicos, abrasivos o lustramuebles sobre el acabado lacado.
- El hardware se afloja con el tiempo. Revise periódicamente para asegurarse de que todas las conexiones estén apretadas.